

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **14 (1896)**

Heft 136

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

| | | | |
|---|--|--|---|
| Versendung regelmässig <i>Witwooch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen. | Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins. |
| Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen. | | Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité. | |

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Waren-Ein- und Ausfuhr im Januar 1896. —
Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois de janvier 1896.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 12. Mai. Die Genossenschaft **Arbeiterverein Wetzikon** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 116 vom 10. Mai 1894, pag. 471) hat am 9. Februar 1896 an Stelle des zurückgetretenen Heinrich Weber gewählt: als Präsident Gustav Klaus, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident den bisherigen Beisitzer Robert Weiss und als neuen solchen Adolf Brunner von und in Wetzikon.

12. Mai. Jacob Hobloch, von Töss, und Eduard Brügger, von Kyburg, beide in Rüslikon, haben unter der Firma **Hohloch & Brügger** in Rüslikon eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1896 ihren Anfang nahm. Baugeschäft und Steinfabrik. In der Tracht.

12. Mai. Die Firma **E. A. Wältli** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 250 vom 9. Oktober 1895, pag. 1044) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Zürich I, Limmatquai 88, als Wohnort der Inhaberin Zürich IV und als numehrige Natur des Geschäftes: Graphische Arbeiten, Stempel, Clichés und Schilder.

12. Mai. Die Firma **Frau M. Niederer-Gamper** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 115 vom 30. April 1895, pag. 485) und damit die Prokura Matthias Niederer ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

12. Mai. Als Direktor der Aktiengesellschaft **Schlossbrauerei Nürensdorf** (S. H. A. B. Nr. 255 vom 15. Oktober 1895, pag. 1063) ist Ernst Reinhold Landolt zurückgetreten und es hat der Verwaltungsrat an dessen Stelle gewählt Max Behrens von Zürich, in Zürich II.

13. Mai. Die Firma **O. Hagmann-Trueb** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 223 vom 10. Oktober 1894, pag. 918) verzeigt als numehrige Geschäftslokal Weinplatz 3.

13. Mai. Die Firma **C. Fleckenstein, Deutscher Merkur** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1895, pag. 151) wird hie mit infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1896. 13. Mai. Die unter dem Namen **Käserigenossenschaft Wyler** eingetragene Genossenschaft, mit Sitz in Wyler, Gemeinde Seedorf (S. H. A. B. Nr. 71 vom 10. Mai 1890, pag. 384), hat unterm 8. März 1896 am Platze von Friedrich Schori zum Präsidenten gewählt Johann Gottfried Schori von Seedorf, im Grissenberg daselbst; die übrigen Vorstandsmitglieder wurden bestätigt.

Bureau Biel.

13. Mai. Die Firma **Buchdruckerei V^o W. Gassmann (Imprimerie V^o W. Gassmann)** in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 28. Juli 1892, pag. 675) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «W. Gassmann».

Inhaber der Firma **W. Gassmann** in Biel ist Wilhelm Gassmann von Solothurn, wohnhaft in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der frühern Firma «Buchdruckerei V^o W. Gassmann (Imprimerie V^o W. Gassmann)» in Biel. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei. Geschäftslokal: Dufourstrasse 17.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1896. 13. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Zimmermann & C^o** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 22. März 1892, pag. 277) hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und es ist daher die genannte Firma erloschen.

13. Mai. August Müller und Eduard Breuninger, beide von und in Stuttgart, haben unter der Firma **A. Müller & C^o** in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1896 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein der Gesellschafter Eduard Breuninger befugt. Natur des Geschäftes: Manufakturwarenhandlung. Geschäftslokal: Schwelstrasse, Bankgebäude. Die Firma erteilt Prokura an Carl Schöpf von Oeschelbronn, Bez.-Amt Pforzheim (Baden), in Schaffhausen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1896. 6. Mai. Unter der Firma **Käserigenossenschaft Sonnenberg** wurde, mit Sitz in Sonnenberg (Gemeinde Gaiserwald), eine Genossenschaft gegründet, welche die gemeinsame Erstellung und Unterhaltung der Käseriegebäulichkeiten, Geräte und Maschinen, sowie gemeinschaftliche Milchlieferung, bezw. genossenschaftliche Milchverwertung bezweckt. Die Statuten sind am 28. April 1896 festgestellt und von allen Mitgliedern unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist in denselben nicht angegeben. Mitglieder der Genossenschaft sind diejenigen, welche in dieselbe förmlich aufgenommen wurden und ihren Beitritt durch Unterzeichnung der Statuten erklärt haben. Sie sind verpflichtet, alle von ihrem Kuhvichstande erhaltliche Milch in die Käserie abzuliefern, mit Ausnahme derjenigen für den eigenen Hausbedarf und der zur Aufzucht des Jungvichs notwendigen Milch. Ueber

die Aufnahme, sowie auch den Ausschluss von Mitgliedern entscheidet nach angehörtem Vorschlag seitens der Kommission die Genossenschaft. Vorbehalten bleibt Art. 685 O. R. Im übrigen kann der Austritt nur auf Schluss eines Betriebsjahres erfolgen. Beim Austritt ist per Kuh eine Gebühr von Fr. 50 zu bezahlen. Die Mitglieder haften gegenüber Drittpersonen für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und die Kommission. Zur Hauptversammlung werden die Mitglieder mindestens 48 Stunden vor Abhaltung derselben durch die Kommission schriftlich eingeladen. Letztere besteht aus drei Mitgliedern, und es führt der Präsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Karl Beeler im Neuhof, Gemeinde Gaiserwald; Aktuar ist Bernhard Grawehr in Sonnenberg, und drittes Kommissionsmitglied ist August Haefner in Anschwilen, Gemeinde Gaiserwald, alle drei bürgerlich von Gaiserwald.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1896. 13. Mai. Inhaber der Firma **G. Fehlmann** in Bischofszell ist Gottlieb Fehlmann von Menziken (Aargau), wohnhaft in Bischofszell. Cigarrenfabrikant. Handel en gros und en détail.

13. Mai. Inhaber der Firma **W. Gubser-Löhner** in Bischofszell ist Wilhelm Gubser-Löhner, von und wohnhaft in Bischofszell. Bazar.

13. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Alb. Wyss-Pfister & C^o** in Römerstrasse-Felben (S. H. A. B. Nr. 248 vom 13. Oktober 1893, pag. 888), hat sich aufgelöst; die Firma sowohl, als die an Eduard Pfister erteilte Prokura ist erloschen.

Albrecht Wyss-Pfister, von Herten, und Eduard Pfister, von Müllheim, beide wohnhaft in Römerstrasse, haben unter der Firma **Alb. Wyss-Pfister & Eduard Pfister** in Römerstrasse-Felben eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1896 ihren Anfang genommen hat. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alb. Wyss-Pfister & C^o». Ziegelei und Viehhandel.

13. Mai. Inhaber der Firma **Jakob Schmid** in Schlattingen ist Jakob Schmid, von und wohnhaft in Schlattingen. Viehhandel.

13. Mai. Inhaber der Firma **Seb. Egli, Käser**, in Schlattingen ist Sebastian Egli, von und wohnhaft in Schlattingen. Käserei.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1896. 11. mai. Le chef de la maison **Jean Gottlieb Knödler**, à Lausanne, est Jean-Gottlieb Knödler, de Steinengen (Wurtemberg), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Coutellerie. Magasins: 32, Rue de l'Halle et 46, Place du Pont. Cette inscription est faite d'office ensuite d'arrêt du tribunal cantonal vaudois du 21 avril 1896.

11. mai. Le chef de la maison **Frédéric Pluss**, à Lausanne, est Frédéric Pluss, de Zofingue, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Coiffeur. Magasin: 13, Place St-Laurent. Cette inscription est faite d'office ensuite d'arrêt du tribunal cantonal vaudois du 21 avril 1896.

12. mai. La société en commandite **Clavel Ledermann & C^o**, menuiserie-ébénisterie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 août 1894, n^o 179, page 730), est dissoute ensuite de remise de commerce; cette raison est radiée.

Bureau de Moudon.

12. mai. La Société de Tir des **Armes Réunies de Lucens**, dont le siège est à Lucens (F. o. s. du c. du 7 avril 1886, n^o 34, page 238), fait inscrire qu'ensuite des changements survenus dans son comité administratif, celui-ci a comme président Alois Bünster et en qualité de secrétaire-caissier Charles Monfrini. Les deux sont domiciliés à Lucens et ont ensemble la signature sociale.

13. mai. Le chef de la raison **Aug. Bron**, à Bercher, est Auguste, fils de David Bron, de Forel et Savigny, domicilié à Bercher. Genre de commerce: Boulangerie, débit de farine, son et maïs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1896. 11. mai. Le chef de la raison de commerce **E. Gabus-Droz**, au Locle, est James-Henri-Eduard Gabus, allié Droz, du Locle, y domicilié. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau et atelier: 20, Rue de la Côte.

11. mai. La raison de commerce **Henri Götz**, au Locle (F. o. s. du c. du 10 janvier 1884, n^o 3, page 18), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu il y a trois ans.

11. mai. La raison de commerce **Joseph Rotschi**, au Locle (F. o. s. du c. du 6 avril 1883, n^o 49, page 380) est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 6 février 1896.

Le chef de la raison de commerce **Marie Rotschi**, au Locle, est Anne-Marie-Louise Rotschi, née Poyard, veuve de Joseph, de Soleure, domiciliée au Locle; cette maison reprend, avec le passif et l'actif, la suite des affaires de l'ancienne raison «Joseph Rotschi». Genre de commerce: Boucherie. Bureau: 1, Grand'Rue.

12. mai. Le chef de la raison de commerce **Aug. Humbert-Walter**, au Locle, est Charles-Auguste Humbert-Walter, du Locle et des Planchettes, domicilié au Locle. Genre de commerce: Café, brasserie. 15, Rue du Temple.

12. mai. La raison **Ed. Humbert-Huguenin**, au Locle (F. o. s. du c. du 11 novembre 1884, n^o 90, suppl., page 770), est radiée à la demande du titulaire, ensuite de cessation de commerce.

12. mai. Le chef de la raison **Fritz Moser, café de la Place**, au Locle, est Fritz-Jacob Moser, de Röthenbach et du Locle, domicilié au Locle. Genre de commerce: Café-brasserie restaurant. 34, Place du Marché et Grand'Rue.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Januar 1896.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant le mois de janvier 1896.

Remarques. 1° Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2° Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3° * bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat, und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann.

Observations. 1° On l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu.

| N ^o | Gattung der Ware | Einfuhr Importation | | Gleiche Période des Vorjahrs | Ausfuhr Exportation | | Gleiche Période des Vorjahrs | Nature de la marchandise |
|----------------|---|------------------------|----------------|------------------------------------|------------------------|----------------|------------------------------------|--|
| | | Menge Quantité | Wert Valeur | | Menge Quantité | Wert Valeur | | |
| | | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto | |
| | Chemikalien und Farbwaren | | | | | | | Espèces chimiques et couleurs |
| 26 | Gummi | 300 | | 148 | — | — | — | Gomme |
| 28 | Rohe Harze, Colophonium, Pech | 1,479 | | 1,442 | 81 | — | 1 | Résines brutes, colophane, poix |
| 36 | Chlorkalk | 813 | | 427 | — | — | 18 | Chlorure de chaux |
| 40 | Schwefelsäure | 4,081 | | 2,272 | 122 | — | 66 | Acide sulfurique |
| 46 | Anilin, Anilinverbindungen | 854 | | 1,100 | 121 | — | 28 | Aniline, combinaisons d'aniline |
| 56 | Oelsäure | 787 | | 216 | 46 | — | 63 | Oléine |
| 75 | Kartoffelmehl | 1,660 | | 1,031 | 2 | — | — | Fécule de pommes de terre |
| 76 | Stärke, Dextrin etc., in Engrospackung | 954 | | 763 | 1 | — | 4 | Amidon, dextrine, emballés en gros |
| 79 | Weingeist, Spirit etc., denaturirt (wird nur vierteljährlich publizirt) | — | | — | — | — | — | Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement) |
| 91 | Farbholzer in Blöcken | 1 | | 1,279 | — | — | — | Bois de teinture, en bûches |
| 92 | Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh | 1,616 | | 1,845 | 7 | — | 3 | Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes |
| 97 | Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig | 39 | | 14 | — | — | 1 | Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte |
| 98 | Andere Farbstoffextrakte | 448 | | 223 | 245 | — | 518 | Autres extraits de matières colorantes |
| 103 | Künstliche Farben aus Steinkohlenteer | 204 | | 122 | 1,994 | — | 1,726 | Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille |
| 104 | Nicht genannte bunte Farben | 106 | | 98 | 1 | — | 13 | Couleurs vives non dénommées |
| | Glas | | | | | | | Verre |
| 109 | Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges) | 4,067 | | 3,323 | — | — | — | Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle) |
| 115 | Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas | 906 | | 985 | 26 | — | 13 | Verrierie, non polie, de verre incolore |
| 116 | Glaswaren, geschliffene, gravirte, farbige | 263 | | 297 | 4 | — | 10 | Verrierie, polie, gravée, de couleur |
| | Holz | | | | | | | Bois |
| 128 | Brennholz, Reisig etc.: Laubholz | 37,659 | | 29,530 | 14,894 | — | 7,447 | Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues |
| 129 | Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz | 27,726 | | 18,230 | 2,735 | — | 2,217 | Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses |
| 132 | Holzkohlen | 3,148 | | 2,057 | 1,668 | — | 1,668 | Charbon de bois |
| 133 | Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz | 8,926 | | 3,375 | 9,325 | — | 5,467 | Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues |
| 134 | — Nadelholz | 16,622 | | 13,263 | 13,989 | — | 5,942 | Bois d'œuvre: brut: d'essences résineuses |
| 137 | Faschholz, roh | 3,394 | | 1,705 | 16 | — | — | Bois pour douves, brut |
| 138 | Anderes Eichenholz, gesägt etc. | 3,776 | | 3,354 | 70 | — | — | Autres bois de chêne, scié, etc. |
| 139 | Bretter etc., von anderem Laubholz | 4,039 | | 1,128 | 1,226 | — | 164 | Planches, etc., de bois d'essences feuillues |
| 140 | — von Nadelholz | 31,127 | | 19,530 | 2,343 | — | 1,876 | Planches, etc., de bois d'essences résineuses |
| 155 | Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge | 329 | | 211 | 23 | — | 21 | Ouvrages de charron, de charpentier, outils, etc.: bruts, sans ferrures |
| 160 | Möbel etc., roh | 369 | | 193 | 166 | — | 63 | Meubles, etc., bruts |
| 163 | Möbel etc., polirt | 265 | | 174 | 26 | — | 35 | Meubles, etc., polis |
| 164 | Möbel etc., geschlitzt, gepolstert, etc. | 36 | | 73 | 39 | — | 7 | Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc. |
| 166 | Andere Holzwaren, bemalt, polirt, lackirt | 93 | | 28 | 3 | — | 14 | Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis |
| 167 | — geschlitzt | 4 | | 1 | 10 | — | 6 | — sculptés |
| 179 | Bürstenbinderwaren, grobe | 42 | | 41 | 3 | — | 5 | Brosserie grossière |
| 180 | Bürstenbinderwaren, feine | 16 | | 13 | 1 | — | — | Brosserie fine |
| | Landwirtschaftliche Erzeugnisse | | | | | | | Produits agricoles |
| 182 | Gras- und Kleesaat | 1,638 | | 1,849 | — | — | — | Semences de graminées et graine de trèfle |
| 184 | Heu | 3,253 | | 1,293 | 891 | — | 265 | Foin |
| 185 | Laub, Schilf, Stroh | 13,441 | | 7,719 | 28 | — | 6 | Feuillée, roseaux, paille |
| | Leder | | | | | | | Cuir |
| 190 | Sohlenleder | 722 | | 1,209 | 24 | — | 16 | Cuir pour semelles |
| 191 | Zeug- und Riemenleder, Kableder | 147 | | 154 | 78 | — | 99 | Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau |
| 192 | Anderes Leder | 1,009 | | 1,401 | 24 | — | 3 | Autres sortes de cuir |
| 198 | Schuhwaren aus Leder, feine | 85 | | 92 | 192 | — | 201 | Chaussures en cuir, fines |
| | Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände | | | | | | | Objets de littérature, de science et d'art |
| 206 | Bücher, gedruckte etc. | 915 | | 824 | 428 | — | 378 | Livres imprimés, etc. |
| 210 | Klaviere, Flügel, Harmoniums | 116 | | 149 | 17 | — | 14 | Pianos, droits et à queue, harmoniums |
| 213 | Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc. | 22 | | 24 | 18 | — | 15 | Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc. |
| 215 | Elektrische Apparate | 327 | | 116 | 93 | — | 69 | Appareils électriques |
| 216 | Chirurgische Verbandmittel etc. | 17 | | 11 | 22 | — | 30 | Articles de pansement, etc. |
| | Uhren | | | | | | | Horloges et montres |
| 226 | Gewichtuhren | 7 | | 10 | — | — | — | Horloges à poids |
| 227 | Federtriebuhren, amerikanische und Schwarzwälder | 89 | | 61 | — | — | — | Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire |
| 228 | Andere Federtriebuhren | 15 | | 14 | 4 | — | 1 | Autres pendules à ressort |
| 229 | Musikwerke | 12 | | 12 | 192 | — | 163 | Pièces à musique |
| | | Stücke pièces | | Stücke pièces | Stücke pièces | | Stücke pièces | |
| 230 | Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc. | 815 | | 17 | 107,062 | — | 106,110 | Montres en boîte de nickel, etc. |
| 231 | Taschenuhren mit Gehäusen von Silber | 12 | | 5 | 171,130 | — | 162,763 | Montres en boîte d'argent |
| 232 | Taschenuhren mit Gehäusen von Gold | 56 | | 5 | 32,383 | — | 30,067 | Montres en boîte d'or |
| | Maschinen | q netto | | q netto | q netto | | q netto | Machines |
| 240 | Dynamo-elektrische Maschinen | 353 | | 8 | 1,995 | — | 1,210 | Machines dynamo-électriques |
| 243 | Müllermaschinen | 22 | | 68 | 1,017 | — | 2,173 | Machines pour la meunerie |
| 244 | Nähmaschinen | 460 | | 489 | 10 | — | 7 | Machines à coudre |
| 245 | Spinnerei- und Zwirnereimaschinen | 483 | | 229 | 1,702 | — | 963 | Machines pour la filature et le retordage |
| 246 | Stückmaschinen | 320 | | 667 | 576 | — | 514 | Machines à broder |
| 247 | Strick- und Wirkmaschinen | 12 | | 11 | 78 | — | 24 | Machines pour la bonnetterie, etc. |
| 248 | Webstühle und Webereimaschinen | 500 | | 658 | 3,764 | — | 2,893 | Métiers à tisser et machines pour le tissage |
| 249 | Werkzeugmaschinen | 751 | | 835 | 71 | — | 169 | Machines-outils |
| 250 | Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile | 6,222 | | 4,101 | 3,657 | — | 5,512 | Autres machines et pièces détachées de machines |
| 252 | Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc. | 5,023 | | 2,342 | 135 | — | 113 | Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc. |
| 253 | Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere | 620 | | 223 | 56 | — | 122 | Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres |
| | Metalle | | | | | | | Métaux |
| 272 | Blei in Barron, Blöcken etc. | 970 | | 924 | 162 | — | 43 | Plomb doux, en barres, saumons, etc. |
| 273 | Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc. | 1,185 | | 1,035 | 5 | — | 16 | Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc. |
| 278 | Roheisen in Masseln; Rohstahl; Alteisen etc. | 41,820 | | 22,693 | 4,948 | — | 3,529 | Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc. |
| 279 | Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen | 66,492 | | 40,192 | 1 | — | 18 | Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières |
| 280 | Schienen, Façoneisen etc.: feine Dimensionen | 21,804 | | 16,335 | 50 | — | 47 | Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines |
| 286 | Eisengusswaren, ganz grobe, rohe | 4,253 | | 1,700 | 73 | — | 82 | Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts |
| 287 | Eisengusswaren, andere | 1,804 | | 1,026 | 128 | — | 13 | Ouvrages en fonte de fer, autres |
| 289 | Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe | 3,168 | | 1,237 | 46 | — | 182 | Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts |
| 291 | — gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc. | 3,409 | | 2,406 | 844 | — | 163 | — communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc. |
| 292 | — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt | 1,545 | | 1,707 | 169 | — | 118 | — adoucis, étamés, sinqués |

| Gebrauchsort Tarif d'usage | Gattung der Ware | Einfuhr Importation | | Ausfuhr Exportation | | Nature de la marchandise | | |
|-------------------------------|--|------------------------------|----------------|------------------------------|----------------|------------------------------|----------------|--|
| | | Gleiche Periode des Vorjahrs | | Gleiche Periode des Vorjahrs | | Gleiche Periode des Vorjahrs | | |
| | | Menge Quantité | Wert Valeur | Menge Quantité | Wert Valeur | Menge Quantité | Wert Valeur | |
| | Metalle (Fortsetzung) | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto | Métaux (suite) |
| 298 | Waren aus Schmiedeisen, feine: polirt, bemalt etc. | 211 | | 191 | 48 | | 64 | Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc. |
| 294 | — emallirt | 179 | | 129 | 173 | | 169 | — — — — — emallées |
| 301 | Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken etc. | 892 | | 42 | 515 | | 484 | Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc. |
| 302 | Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt etc. | 3,872 | | 1,208 | 46 | | 7 | Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc. |
| 305 | Kupferschmied-, Rot- und Gelbgieserwaren | 298 | | 146 | 16 | | 6 | Chandronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton |
| 309 | Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen etc. | 88 | | 65 | — | | 15 | Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc. |
| 812 | Zinn, gewalzt, gezogen, Blech, Draht | 1,898 | | 1,383 | — | | — | Zinc, laminé, étiré, tôle, fil |
| 816 | Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch | 1,047 | | 846 | — | | 5 | Étain en barres, saumons, plaques, débris |
| | | kg netto | | kg netto | kg netto | | kg netto | |
| 819 | Gold, unbearbeitet | 747 | | 534 | 129 | | 99 | Or non ouvré |
| 820 | Gold, gemünzt | 354 | | 990 | 694 | | 386 | Or monnayé |
| 821 | Silber, unbearbeitet | 5,104 | | 4,308 | 759 | | 770 | Argent non ouvré |
| 822 | Silber, in Münzen | 5,239 | | 2,098 | 16,085 | | 7,178 | Argent monnayé |
| 824 | Gold, Silber, Platina, gewalzt etc. | 597 | | 352 | 113 | | 112 | Or, argent, platine, laminés, etc. |
| 827 | Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt | 892 | | 347 | 215 | | 186 | Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie |
| | Mineralische Stoffe | q netto | | q netto | q netto | | q netto | Matières minérales |
| 339 | Schiefer in Fliesen oder Platten | 38 | | 4 | 2,185 | | 2,026 | Ardoises en dalles ou tables |
| 349 | Hydraulischer Kalk | 6,033 | | 3,817 | 1,183 | | 618 | Chaux hydraulique |
| 350 | Roman-Cement | 9,695 | | 4,667 | 10 | | 17 | Ciment romain |
| 351 | Portland-Cement | 7,214 | | 2,563 | 132 | | 8 | Ciment de Portland |
| 359 | Steinkohlen | 920,650 | | 794,304 | — | | — | Houille |
| 360 | Braunkohlen | 4,112 | | 5,341 | — | | — | Lignite |
| 361 | Coaks | 100,509 | | 96,630 | 662 | | 2,269 | Coke |
| 362 | Briquettes | 182,989 | | 151,223 | 91 | | — | Briquettes |
| 363 | Asphalt und Erdharze | 1,620 | | 1,045 | 12,572 | | 5,900 | Asphalte et bitumes |
| 365 | Petroleum und Petroleumdestillate | 48,946 | | 49,862 | — | | 5 | Pétrole et produits de sa distillation |
| 366 | Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle | 5,342 | | 3,298 | 2 | | 7 | Autres huiles minérales ou de goudron |
| | Nahrungs- und Genussmittel | | | | | | | Comestibles, boissons, tabacs |
| 367 | Schweineschmalz | 2,654 | | 1,993 | — | | 2 | Saindoux |
| 368 | Butter, frisch | 755 | | 792 | 264 | | 236 | Beurre, frais |
| 369 | Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc. | 855 | | 681 | 11 | | 10 | Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc. |
| 370 | Cacaobohnen und -Schalen | 824 | | 928 | — | | — | Fèves et pellicules de cacao |
| 372 | Chocolade | 3 | | 1 | 484 | | 450 | Chocolat |
| 373 | Eier | 2,788 | | 2,675 | 7 | | 18 | Oeufs |
| 374 | Eis | 5,336 | | 955 | — | | — | Glace |
| 378 | Zuckerbäckerwaren | 75 | | 59 | 145 | | 82 | Confiseries et pâtisseries |
| 383 | Fleisch, frisch geschlachtetes | 1,505 | | 1,016 | 1,100 | | 1,082 | Viande de boucherie, fraîche |
| 385 | Geflügel, lebendes | 119 | | 104 | — | | 1 | Volailles vivantes |
| 386 | Geflügel, getötetes | 901 | | 783 | 14 | | 7 | Volailles mortes |
| 387 | Wildpret | 443 | | 497 | 31 | | 26 | Gibier |
| 388 | Wurstwaren (Charcuterie) | 324 | | 266 | 47 | | 31 | Charcuterie |
| 390 | Obst, frisches | 180 | | 259 | 183 | | 82 | Fruits frais |
| 394 | Obst, gedörrtes oder getrocknetes | 4,021 | | 2,158 | 35 | | 151 | Fruits secs ou tapés |
| 396 | Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung | 1,096 | | 303 | — | | — | Raisins secs pour la fabrication du vin |
| 397 | Orangen, Citronen | 2,081 | | 1,609 | — | | — | Oranges, citrons |
| 399 | Kartoffeln | 1,242 | | 1,325 | 3 | | 28 | Pommes de terre |
| 400 | Gemüse, frische | 3,966 | | 3,634 | 53 | | 86 | Légumes frais |
| 404 | Weizen | 313,222 | | 280,961 | 43 | | 100 | Froment |
| 406 | Hafer | 74,146 | | 63,301 | 63 | | 1 | Avoine |
| 407 | Gerste | 11,179 | | 14,243 | 59 | | — | Orge |
| 409 | Mais | 52,977 | | 18,084 | — | | 6 | Mais |
| 413 | Reis in Hülsen | 4,066 | | 964 | — | | — | Riz dans sa balle |
| 414 | Reis in geschälten Körnern | 3,036 | | 3,478 | — | | — | Riz en grains décortiqués |
| 415 | Graupe, Gries, Grütze etc. | 11,440 | | 10,218 | 28 | | 24 | Gruau, semoule, etc. |
| 416-b | Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten | 38,116 | | 26,989 | 369 | | 190 | Farine de céréales, de maïs, ou de légumes à cosse |
| 422 | Hopfen | 384 | | 373 | — | | — | Houblon |
| 423 | Kaffee, roher | 5,611 | | 6,045 | — | | — | Café brut |
| 425 | Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form | 351 | | 439 | 55 | | 156 | Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec |
| 426 | Cichorienwurzeln, getrocknete | 4,412 | | 5,428 | — | | — | Racines de chicorée sèches |
| 427 | Weichkäse | 806 | | 545 | 15 | | 43 | Fromage à pâte molle |
| 428 | Hartkäse | 892 | | 92 | 12,294 | | 10,942 | Fromage à pâte dure |
| 429 | Malz | 30,425 | | 24,750 | — | | 3 | Malt |
| 431 | Milch, kondensirt | 1 | | — | 12,829 | | 10,998 | Lait condensé |
| 438 | Kindermehl | 4 | | 2 | 765 | | 675 | Farine alimentaire |
| 441 | Rohtabak, Saucen etc. | 3,890 | | 4,627 | 434 | | 196 | Tabac brut, sauces, etc. |
| 443 | Rauch-, Schnupf- und Kautabak | 52 | | 34 | 10 | | 22 | Tabac à fumer, à priser ou à mâcher |
| 444 | Cigarren und Cigaretten | 77 | | 63 | 166 | | 126 | Cigares et cigarettes |
| 447 | Roh- und Kristallzucker; Pilé; Déchets; Trauben- zucker, in fester Form | 19,504 | | 16,497 | — | | — | Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide |
| 448 | Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc. | 7,314 | | 7,451 | — | | — | Sucre en pains, plaques, blocs, etc. |
| 449 | Zucker, geschnitten oder fein gepulvert | 4,920 | | 5,633 | — | | — | Sucre concupé ou en poudre fine |
| 457 | Naturwein in Flaschen etc. | 97 | | 69 | 26 | | 21 | Vin en bouteilles, naturel |
| 459 | Schaumweine in Flaschen | 185 | | 88 | 7 | | 15 | Vins mousseux en bouteilles |
| 463 | Liqueurs | 31 | | 15 | 197 | | 104 | Liqueurs |
| 464 | Wermut | 64 | | 201 | 567 | | 468 | Vermouth |
| | | hl | | hl | hl | | hl | |
| 450 | Bier und Malzextrakt in Fässern | 4,236 | | 3,895 | 187 | | 123 | Bière et extrait de malt en fûts |
| 455 | Naturwein in Fässern | 113,471 | | 58,318 | 146 | | 107 | Vin en fûts, naturel |
| 460 | Weingeist, Alkohol in Fässern (Wird nur vierteljährlich publizirt.) | — | | — | — | | — | Esprit de vin, alcool, en fûts (Ne figurera que dans le tableau trimestriel.) |
| 461 | Branntwein, Cognac etc., in Fässern | 374 | | 804 | 21 | | 21 | Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts |
| | Öle und Fette | q netto | | q netto | q netto | | q netto | Huiles et graisses |
| 465 | Olivöl in Fässern | 780 | | 1,067 | — | | — | Huile d'olives en fûts |
| 466 | Andere Speiseöle in Fässern | 1,315 | | 1,023 | — | | 2 | Autres huiles comestibles, en fûts |
| 467 | Leinöl, roh, in Fässern | 2,331 | | 2,184 | 4 | | 2 | Huile de lin, brute, en fûts |
| 468 | Andere fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs | 4,794 | | 4,207 | — | | — | Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale |
| 471 | Talg | 922 | | 431 | 40 | | 53 | Suif |
| 474 | Seifen, gewöhnliche | 1,443 | | 1,381 | 10 | | 4 | Savons ordinaires |
| 475 | Seifen, parfümierte | 60 | | 39 | 5 | | 7 | Savons parfümés |
| | Papier | | | | | | | Papier |
| 476 | Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande getrocknet | 700 | | 424 | 2,017 | | 2,573 | Matières fibreuses, à l'état humide |
| 477 | — — — — — | 1,433 | | 1,436 | 2,463 | | 3,323 | — — — — — à l'état sec |
| 478 | Packpapier, gemeines, etc. | 335 | | 471 | 32 | | 141 | Papiers d'emballage, communs, etc. |
| 479 | Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs- papier: einfarbig | 892 | | 897 | 166 | | 519 | Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur |
| 483 | Pappdeckel, gemeiner, grauer, etc. | 893 | | 602 | 159 | | 93 | Carton ordinaire, gris, etc. |
| 485 | Buchbinder- und Cartonagearbeiten | 107 | | 93 | 46 | | 25 | Ouvrages de relieur et cartonnages |
| | Baumwolle | | | | | | | Coton |
| 488 | Baumwolle, rohe | 34,694 | | 88,016 | — | | — | Coton en laine |
| 489 | Baumwollabfälle | 876 | | 1,030 | 1,561 | | 1,778 | Déchets de coton |
| 491 | Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 | 52 | | 48 | 2,161 | | 2,024 | Fils, simples: écus, jusqu'au n° 40 |
| 492 | Garne, einfach: roh, über Nr. 40 | 74 | | 20 | 1,703 | | 1,891 | Fils, simples: écus, au-dessus du n° 40 |
| 493 | Garne, gezwirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt | 550 | | 520 | 96 | | 106 | Fils, retors: gasés ou non |
| 494 | Garne, gebleicht: einfach oder dubliert | 3 | | 1 | 184 | | 161 | Fils, blanchis: simples ou doublés |
| 495 | Garne, gefärbt: einfach | 249 | | 201 | 555 | | 934 | Fils teints, simples |
| 496 | Garne, gefärbt: dubliert | 70 | | 91 | 28 | | 27 | Fils teints, doublés |

| Schreibweise N° | Gattung der Ware | Einfuhr Importation | | Ausfuhr Exportation | | Gleiche Periode des Vorjahrs | | Nature de la marchandise |
|--------------------|--|------------------------|------------------|------------------------|----------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| | | Menge Quantité | Wert Valeur | Menge Quantité | Wert Valeur | Même période de l'année passée | Même période de l'année passée | |
| | | q netto | Fr. | q netto | Fr. | q netto | Fr. | |
| | Baumwolle (Fortsetzung) | | | | | | | Coton (suite) |
| 498 | Glatter Tüll, roh | 288 | | 211 | 23 | 18 | | Tulle uni |
| 499 | Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ² | 880 | | 987 | 1,678 | 1,278 | | Tissus écrus: de 6 kg on plus par 100 m ² |
| 500 | — leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ² | — | | — | 4 | 26 | | — — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ² |
| 501 | — mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ² | 41 | | 39 | 158 | 118 | | — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ² |
| 502 | Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ² | 103 | | 96 | 142 | 99 | | Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ² |
| 508 | — — leichtere | 6 | | 7 | 52 | 55 | | — — légers |
| 504 | Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ² | 117 | | 136 | 752 | 964 | | Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m ² |
| 505 | — — leichtere | 1 | | 3 | 6 | 29 | | — — légers |
| 506 | Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ² | 401 | | 348 | 271 | 485 | | Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ² |
| 507 | — — leichtere | 12 | | 14 | 44 | 30 | | — — légers |
| 508 | Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ² | 294 | | 279 | 886 | 646 | | Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ² |
| 509 | — — leichtere | 4 | | 5 | 279 | 232 | | — — légers |
| 513 | Plattstichgewebe, roh | 3 | | 3 | 20 | 9 | | Plumetis, écrus |
| 516 | Plattstichgewebe, gebleicht etc. | 42 | | 69 | 191 | 263 | | Plumetis, blanchis, etc. |
| 522 | Bänder und Posamentierwaren | 92 | | 57 | 29 | 67 | | Rubannerie et passementerie |
| 523 | Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc. | 1 | | 1 | 431 | 507 | | Broderies au crochet: rideaux, etc. |
| 524 | Andere Kettenstichstickereien | 1 | | — | 136 | 105 | | Autres broderies au crochet |
| 525 | Plattstich-Stickereien: Besatzartikel | 1 | | — | 2,028 | 2,116 | | Broderies à la mécanique: garnitures |
| 526 | Tüllstickereien | 1 | | — | 10 | 57 | | Broderies sur tulle |
| 527 | Andere Plattstich-Stickereien | 8 | | 1 | 204 | 184 | | Autres broderies à la mécanique |
| 528 | Handstickereien | 8 | | 1 | — | — | | Broderies à la main |
| 529 | Spitzen | 27 | | 22 | — | 1 | | Dentelles |
| | Flachs, Hanf etc. | | | | | | | Lin, chanvre, etc. |
| 533 | Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh | 1,437 | | 1,285 | 16 | 7 | | Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts |
| 534 b | Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc. | 10 | | 2 | 4 | 4 | | Fils de lin, ramie, etc, jusqu'à n° 10, écrus, etc. |
| 536 | Garne über Nr. 10, einfach, roh etc. | 498 | | 362 | 27 | 36 | | Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc. |
| 541 | Packtuch aus Jute etc. | 1,062 | | 1,693 | 5 | — | | Toile d'emballage de jute, etc. |
| 542 | Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm ² | 147 | | 159 | 14 | 6 | | Tissus de lin, écrus, de 9—18 fils par 25 mm ² |
| 543 | Jutegewebe | 8 | | 5 | — | — | | Tissus de jute |
| 544 | Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ² | 180 | | 124 | 12 | 11 | | Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " " " |
| 546 | Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe | 372 | | 295 | 44 | 22 | | Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc. |
| | Seide | | | | | | | Soie |
| 558 | Déchets | 1,193 | | 650 | 475 | 331 | | Déchets |
| 559 | Gekämmte Floretseide (Peignée) | 904 | | 598 | 132 | 104 | | Bourre de soie, peignée |
| 560 | Rohseide, ungezwirnt (Grège) | 362 | | 439 | 159 | 132 | | Soie écrue, non moulignée (grège) |
| 561 | Floretseide, roh: ungezwirnt | 72 | | 28 | 70 | 79 | | Bourre de soie, non moulignée |
| 562 | Organzine und Trame | 1,396 | | 1,246 | 464 | 382 | | Organzine et trame |
| 563 | Floretseide, roh: gezwirnt | 21 | | 26 | 818 | 656 | | Bourre de soie, moulignée |
| 564 | Seide, gefärbt | 7 | | 11 | 99 | 90 | | Soie teinte |
| 565 a | Floretseide, gefärbt | 2 | | 2 | 2 | 4 | | Bourre de soie, teinte |
| 566 | Nähseide, Stickseide etc.: roh | 5 | | 1 | 80 | 25 | | Soie à coudre, à broder, etc.: écrue |
| 568 a | Cordonnet etc.: gefärbt | 2 | | 1 | 21 | 12 | | Cordonnet, etc.: teint |
| 568 b | — auf Spulen etc., für den Detailverkauf | 5 | | 4 | 10 | 16 | | — sur bobines, etc., pour la vente en détail |
| 569 | Seidenbentelstuch | — | | — | 17 | 14 | | Gaze à bintoir |
| 570 | Gewebe von reiner Seide | 51 | | 31 | 1,056 | 1,060 | | Tissus de soie pure |
| 572 | Gewebe von Halbseide | 9 | | 5 | 590 | 411 | | Tissus de mi-soie |
| 576 | Bänder von Seide | 29 | | 22 | 822 | 550 | | Rubans de soie |
| 576 | Bänder von Halbseide | 2 | | 1 | 652 | 648 | | Rubans de mi-soie |
| 579 | Stickereien | 1 | | — | 12 | 12 | | Broderies |
| 580 | Spitzen | 8 | | 8 | — | — | | Dentelles |
| | Wolle | | | | | | | Laine |
| 585 | Kammgarne, roh, einfach oder dnbliert | 339 | | 114 | 995 | 997 | | Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés |
| 586 | Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt | 1,341 | | 1,254 | 26 | 25 | | Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds |
| 587 | Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt | 1,357 | | 1,388 | 172 | 90 | | — — — — légers |
| 607 | Stickereien und Spitzen | 4 | | 13 | 3 | 4 | | Broderies et dentelles |
| | Kautschuk | | | | | | | Caoutchouc |
| 616 | Elastische Gewebe | 16 | | 13 | 164 | 146 | | Tissus élastiques |
| | Stroh etc. | | | | | | | Paille, etc. |
| 621 | Tressen | 183 | | 202 | 524 | 511 | | Tressas |
| 622 | Feine Waren | 7 | | 7 | 94 | 132 | | Ouvrages fins |
| | Konfektion | | | | | | | Confection |
| 623 | Baumwollene Leibwäsche | 16 | | 12 | 5 | 2 | | Lingerie de coton |
| 624 | Baumwollene Corsetten | 44 | | 60 | — | — | | Corsets de coton |
| 625 | Andere baumwollene Kleidungsstücke etc. | 71 | | 59 | 4 | 4 | | Autres objets confectionnés de coton |
| 626 | Leinene Leibwäsche | 30 | | 29 | 1 | — | | Lingerie de lin, etc. |
| 627 | Andere leinene Kleidungsstücke etc. | 24 | | 13 | 1 | 1 | | Autres objets confectionnés de lin, etc. |
| 629 | Seidene Kleidungsstücke etc. | 6 | | 5 | 1 | 6 | | — — — — de soie ou mi-soie |
| 630 | Wollene Kleidungsstücke etc. | 180 | | 116 | 6 | 1 | | Objets confectionnés de laine ou milaine |
| 632 | Wirkwaren aus Baumwolle | 76 | | 39 | 186 | 92 | | Bouannerie de coton |
| 634 | — — Seide oder Halbseide | 2 | | 3 | 54 | 47 | | — — de soie ou mi-soie |
| 635 | — — Wolle oder Halbwolle | 63 | | 58 | 84 | 48 | | — — de laine ou milaine |
| | Tiere und tierische Stoffe | | | | | | | Animaux et matières animales |
| 651 | Pferde | 699 | Stücke pièces | 453 | 125 | 71 | | Chevaux |
| 656 | Ochsen | 4,052 | 4,508 | 16 | 11 | 11 | | Bœufs |
| 658 | Kühe, geschaufelt | 602 | 696 | 586 | 773 | 773 | | Vaches avec dents de remplacement |
| 659 | Rinder, geschaufelt | 235 | 171 | 46 | 12 | 12 | | Génisses avec dents de remplacement |
| 660 | Jungvieh, ungeschaufelt | 335 | 174 | 87 | 48 | 48 | | Jeunes bêtes sans dents de remplacement |
| 661 | Mastkälber | 476 | 557 | 222 | 225 | 225 | | Veaux gras |
| 662 | Kälber bis und mit 60 kg Gewicht | 145 | 82 | 1,227 | 1,091 | 1,091 | | Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl. |
| 663 | Schweine über 60 kg Gewicht | 11,553 | 11,394 | 54 | 13 | 13 | | Porcs pesant plus de 60 kg |
| 664 | Schweine bis und mit 60 kg Gewicht | 1,467 | 2,392 | 212 | 268 | 268 | | Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl. |
| 669 | Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete | 676 | q netto | 850 | q netto | q netto | | Cuir brut, verts, salés, desséchés |
| 670 | Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete | 190 | 142 | 707 | 786 | 786 | | Peaux brutes, vertes, salées, desséchées |
| | Thonwaren | | | | | | | Poteries |
| 694 | Dachziegel, roh | 2,062 | 698 | 255 | 409 | 409 | | Tuiles brutes |
| 696 | Feuerfeste Steine | 4,774 | 4,452 | — | 58 | 58 | | Briques, réfractaires |
| 697 | Backsteine, Platten, Fliesen: roh | 4,280 | 1,924 | 1,344 | 838 | 838 | | Briques, dalles, carreaux: bruts |
| 703 | Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen | 261 | 244 | 47 | 11 | 11 | | Catelles et poëles en catelles montés |
| 704 | Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig | 660 | 351 | — | — | — | | Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores |
| 705 | — — geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig | 288 | 510 | — | — | — | | — — ardoisés, etc.: unis, can- nelés ou multicolores |
| 709 | Töpferwaren, gemeine | 672 | 433 | 92 | 89 | 89 | | Poterie commune |
| 710 | — — feine | 866 | 481 | 160 | 162 | 162 | | Poterie fine |
| 711 | Porzellan | 288 | 186 | 4 | 2 | 2 | | Porcelaine |